INHALTSVERZEICHNIS

Einleitung

Martin Henzelmann
Linguistik als diskursive Herausforderung:
Ansätze und Perspektiven im vorliegenden Band 9

Rechtsdiskurs und Rechtslinguistik in Vergangenheit und Gegenwart

Alenka Kocbek
The Power of Legal Language – Legal Language
as an Instrument of Power 15

Liana Goletiani
Правовая культура России в эпоху Великих реформ:
к изучению правового метадискурса С. И. Зарудного 35

Holger Kuße
«Письмо студенту»: Лев Толстой и дискурс права 55

Martin Henzelmann
Nature Conservation in Poland between Ecological
and Legal Discourse: A Linguistic Interface in Practice 69

Historische Komponenten der Sprachwissenschaft als Spiegelbild politischer und gesellschaftlicher Tendenzen

András Zoltán
Westrussisch-großrussicher Sprachkontakt im
15. Jahrhundert 87

Robert Dittmann
Slawische Sprachen in der eucharistischen Liturgie
in den Böhmischen Ländern bis 1621 103

Bibliografische Informationen
http://d-nb.info/1144287545

digitalisiert durch DEUTSCHE NATIONAL BIBLIOTHEK

Ruben Biewald
Die Kitaby als Belege für sprachliche Assimilationstendenzen unter den Tataren in Polen-Litauen im 17. Jahrhundert 141

Alexander Böhnisch
Ein kurzer Abriss zum russisch-uralischen Sprach- und Kulturkontakt 155

Helmut Wilhelm Schaller
Das Makedonische – eine südslawische Balkansprache zwischen Wissenschaft und Politik 167

Linguistik zwischen politischem Alltag und Sprachvermittlung

Ekaterina Zacharčuk
Ценностные концепты «я – новый» и «я – чужой» в текстах неиституционального политического дискурса (на примере текстов молодых людей с разным правовым статусом: беженцев и не беженцев) 179

Milena Jordanova
Die Rolle der türkischen Sprache im universitären Fremdsprachenunterricht in Bulgarien 191

Probleme der Übersetzung und des Dolmetschens

Radegundis Stolze
Kulturspezifische Phänomenologie in der politischen und juristischen Übersetzung 201

Mihai Draganovici
Herausforderungen der Sprachvermittlung beim Dolmetschen am Beispiel der Nürnberger Prozesse 219

Linguistische Konzeptualisierung von Konflikten

Marina Želtuchina & Anatolij Omel'čenko
Die Verbalisation des Feindbildes im russischsprachigen diskursiven Medienraum als Reflexion des Interessenkonfliktes in verschiedenen Sphären des menschlichen Handelns 239

Marina Scharlaj
«Пятая колонна». Идеологическая агрессия в современном политическом дискурсе России 263

Vladimir Karasik
Clouding of Speech Meaning as a Communicative Practice 277

Marianna Novosolova & Ekaterina Jacura
Обсуждение терминологии конфликта как признак открытости украинского общества 291

Über die Autoren

Autorenverzeichnis 311